

# Manual del operador



**CROWN**

**RM<sup>5</sup>**



## ADVERTENCIA

**La ley lo obliga a estar capacitado y certificado para utilizar este montacargas.** (OSHA §1910.178, Rev. 1999)

Si no maneja de forma adecuada este montacargas, usted o las personas que estén alrededor pueden sufrir lesiones graves o la muerte.

Observe y tenga en cuenta todas las instrucciones e indicaciones de este manual\* y las del equipo.

Cualquier parte de los pies, piernas, manos, brazos o de la cabeza que sobresalga de la zona del operador mientras el equipo está en marcha podría quedar atrapada o aplastarse. No salga de la zona del operador y **detenga el montacargas por completo antes de bajarse.**

**Sin embargo**, volcar o caer desde un muelle también puede provocar heridas graves o incluso la muerte. **En caso de sufrir un accidente así, salga inmediatamente del equipo y aléjese de él.**

Si pasa la zona del operador por debajo de un estante u otro objeto, puede quedar atrapado o ser aplastado. **Mire por dónde va.**

Antes de empezar a trabajar, revise el montacargas y asegúrese de que funciona de forma correcta.

\*Puede obtener copias adicionales de este manual del operador y de las etiquetas del montacargas si las solicita a Crown Equipment Corporation, New Bremen, Ohio 45869, Estados Unidos.

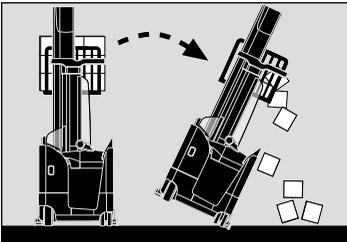
Todos los derechos reservados bajo los acuerdos internacionales y panamericanos sobre los derechos de autor  
Copyright 2008-2022 Crown Equipment Corp.

# Debe estar capacitado

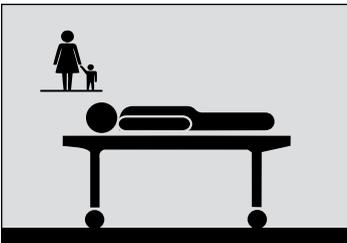


## LA LEY LO OBLIGA A ESTAR CAPACITADO Y CERTIFICADO

Las leyes federales indican que solo los operadores capacitados de forma adecuada pueden conducir montacargas industriales y que sus empleadores deben instruirlos y certificar que están capacitados para conducir este montacargas industrial eléctrico. (OSHA §1910.178, Rev. 1999)



**No conduzca este equipo** en su lugar de trabajo hasta que su empleador le proporcione la capacitación y certificación que necesita.

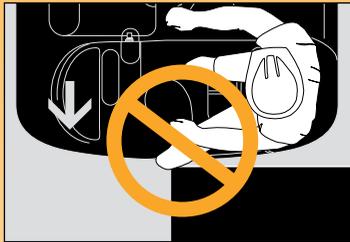


**Podría morir o resultar gravemente herido**, si no está capacitado para trabajar con este montacargas.



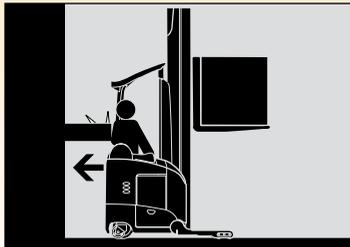
# Tome precauciones

## Conozca los peligros



### CONDUZCA CON CUIDADO

- Mantenga las manos en los controles y los pies en los pedales o la almohadilla. Mantenga el cuerpo entero dentro de la zona del operador.
- Nunca saque un pie ni otra parte del cuerpo fuera de la zona del operador, sin importar la velocidad en la que se mueva el montacargas. No puede detener 3,630 kg con ninguna parte de su cuerpo. Si un pie o una mano quedan atrapados entre el montacargas y un objeto fijo, podrían ser aplastados o incluso seccionados.
- No se acerque al borde de los muelles o las rampas. Asegúrese de que las pasarelas sean seguras. Compruebe que las ruedas del remolque estén calzadas. Si cayera de un muelle o una pasarela, podría resultar gravemente herido o incluso morir.
- Mantenga el montacargas bajo control en todo momento. Conduzca a una velocidad que le permita parar de manera segura. Sea más cuidadoso en superficies irregulares o resbaladizas. No pase por encima de objetos en el piso.



### MIRE POR DÓNDE CONDUCE

- Esté siempre atento a la zona a su alrededor y observe por dónde conduce. Cualquier objeto que entre o penetre en la zona del operador podría aplastarlo o dejarlo atrapado.



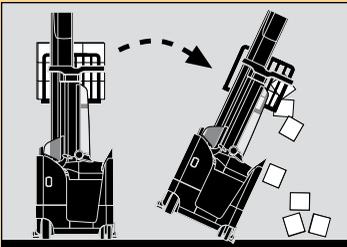
## Conozca los peligros



### EVITE CAÍDAS Y VUELCOS

Los vuelcos y las caídas desde un muelle son accidentes muy graves; puede ser aplastado o incluso morir. En caso de sufrir un accidente así, salga inmediatamente del equipo y aléjese de él.

**Nota:** Este no es como los montacargas contrabalanceados de operador sentado para los que se recomienda que permanezca en el equipo. La mejor forma de prevenir lesiones es siempre saber en dónde se encuentra y seguir las reglas de operación segura del montacargas.



- Tenga mucho cuidado cuando trabaje cerca de muelles, pasarelas o remolques.
- Circule con la carga o las horquillas cerca del suelo e inclinadas hacia atrás. Controle que no haya obstáculos elevados. Conduzca el montacargas con suavidad y a una velocidad que le permita reaccionar ante una emergencia.
- Un equipo sin carga también puede volcar. Debe tener cuidado, ya sea si conduce un equipo sin carga o uno con carga.



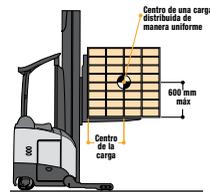
### USE EL MONTACARGAS DE MANERA SEGURA

- Aleje las manos y los pies de las partes en movimiento como mástiles, cadenas, horquillas o ruedas. Verifique que la protección superior de la cabina del operador y el respaldo de carga estén en su lugar.
- Nunca se pare sobre las horquillas o bajo de ellas, ni permita que alguien lo haga. Solo se pueden levantar personas con una plataforma aprobada. Nunca permita que haya pasajeros en el montacargas. No hay ningún lugar seguro para ellos.
- Antes de salir del montacargas:
  - Deténgase por completo y baje las horquillas hasta el suelo.
  - Apague el montacargas con la llave o la desconexión de emergencia.

# Contenidos

Advertencia	1
Debe estar capacitado	2
Tome precauciones	3
Índice	5
¿Qué contiene para usted?	6
Equipo para pasillo angosto	7
Piezas del montacargas	9
Capacidad y centro de la carga	11
Placa de capacidad	13
Panel de display	15
Mensajes del panel de display	17
Panel de interruptores	18
Ajuste del asiento y los controles	19
Encendido y apagado	21
Freno por pedal	23
Desplazamiento y contramarcha	25
Dirección y desplazamiento	27
Dos tipos de dirección	28
Funciones de las horquillas	29
Controles de seguridad diarios	33
Sea un conductor seguro	35
Fuentes de alimentación	39
Cargar fuentes de alimentación	40
Paquetes de litio y pilas de combustible	41
Baterías de ácido-plomo líquido	43
Etiquetas de advertencia	46

## Capacidad y centro de la carga



11 Capacidad y centro de la carga

# ¿Qué contiene para usted?

## ¿QUÉ CONTIENE PARA USTED?

Si conoce bien su montacargas y sabe cómo usarlo, podrá conducir mejor y de manera segura. A continuación, encontrará algunas guías para usar este manual.

### LOCALIZADORES RÁPIDOS

Además de la página “Índice”, puede usar los encabezados de las páginas para buscar los temas. Algunas páginas tienen un dibujo del montacargas en una esquina que muestra los elementos o características que se explican en esa página.

### "SEA CONSCIENTE DE LOS RIESGOS"

Busque y lea estas frases especiales. Encontrará información sobre riesgos para la seguridad y cómo evitarlos.

### DIBUJOS EXPLICATIVOS

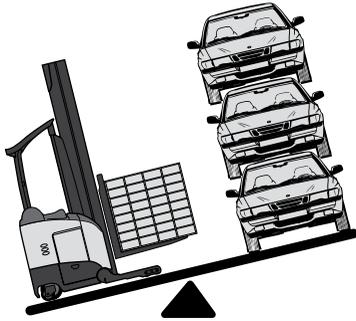
En muchas páginas encontrará dibujos y textos que lo ayudarán a comprender cómo usar su montacargas de forma segura y productiva.

### Conozca los peligros



Capacidad y centro de la

# Montacargas para pasillo angosto



## MONTACARGAS PARA PASILLO ANGOSTO

El montacargas de operador de pie para pasillos angostos sirve para levantar, transportar y apilar cargas. Está diseñado para utilizarse en almacenes con pasillos angostos y con una mayor capacidad de almacenamiento.

## SU MONTACARGAS NO ES UN AUTO

Cargado puede pesar tanto como 3 automóviles.

- No gira de igual forma.
- No frena de igual forma.
- No acelera de igual forma.

## FUNCIONES DE LAS HORQUILLAS, ESTÁNDAR Y OPCIONALES

Las funciones de elevación y descenso de las horquillas, inclinación (arriba y abajo) y extensión (hacia dentro y hacia fuera) forman parte del equipamiento de serie de los modelos RM y RMD. Además, el montacargas también puede estar equipado con un desplazador lateral (derecho e izquierdo) u otras opciones, como un Rack Height Select. Su compañía decidió qué características son necesarias para su lugar de trabajo y ellos deben capacitarlo para usarlas.

## CÓMO CONDUCIR EL MONTACARGAS

La zona del operador cuenta con un piso inclinado y una almohadilla de apoyo. Para conducir el montacargas debe colocarse de pie y de costado, y apoyarse en la almohadilla. Si se ubica en esta posición y coloca las manos en los controles y los pies en los pedales o la almohadilla, tendrá estabilidad. Sin embargo, los controles están colocados de modo que pueda cambiar de postura para tener más comodidad y visibilidad.

## DÉ UN DESCANSO A SU CUERPO

Aproveche el tiempo de descanso. Salga del montacargas y estire los brazos y las piernas. Si se mantiene alerta, conducirá mejor y de forma más segura.

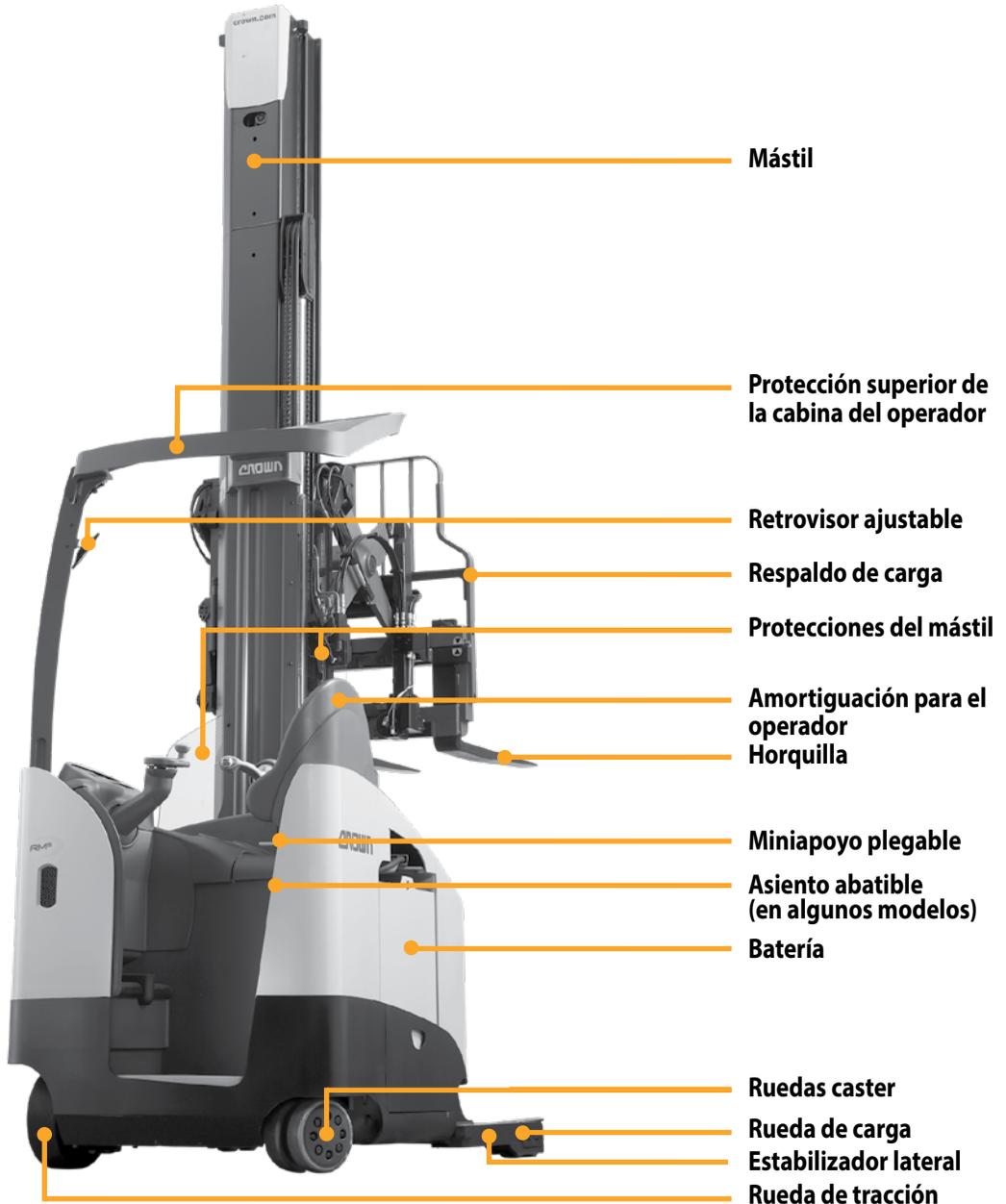


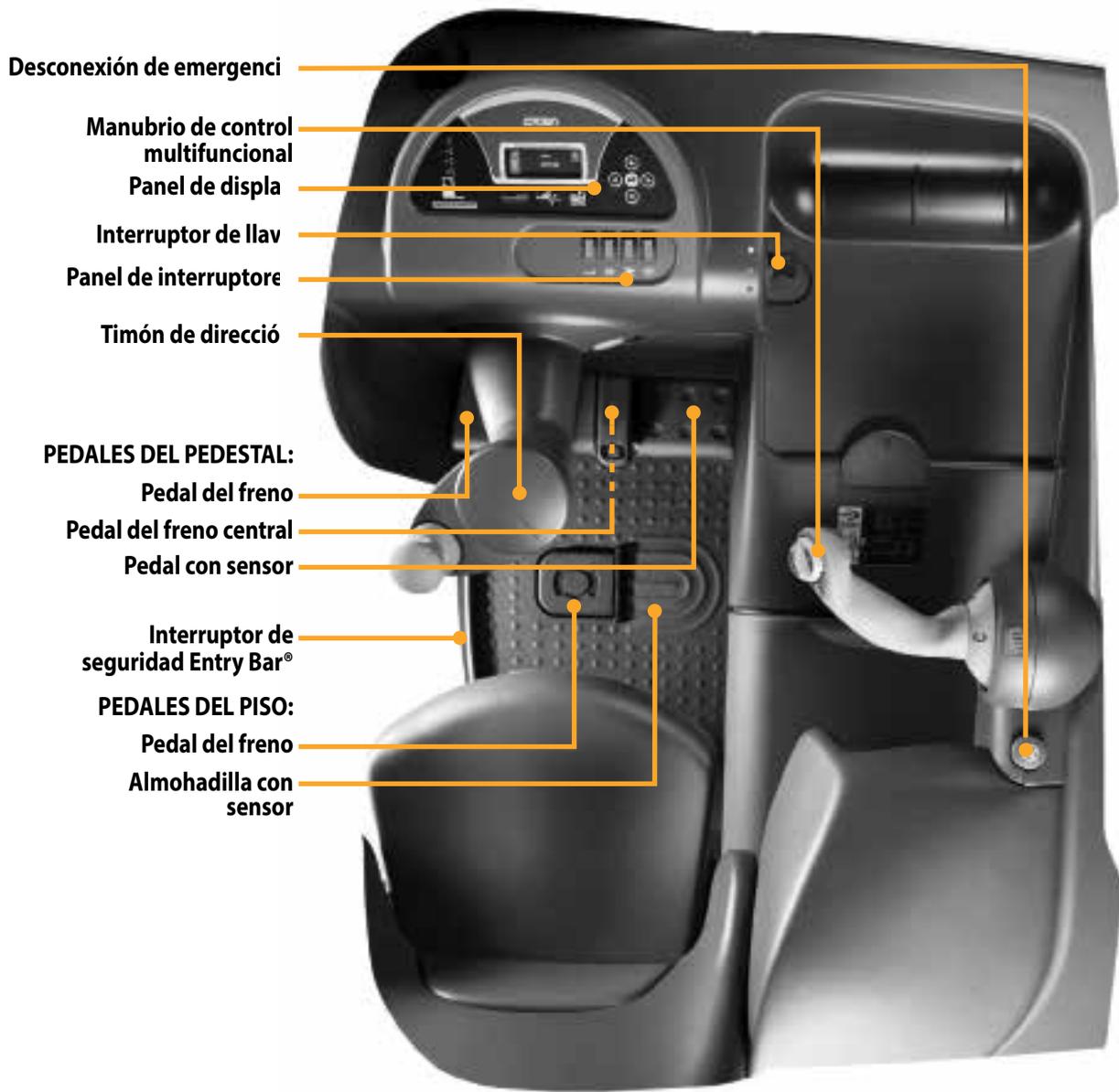
## FABRICADO SEGÚN LAS NORMATIVAS

Este equipo se diseñó y construyó según normas y pautas actualizadas industriales y gubernamentales. Para obtener más información, consulte lo siguiente:

- Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (ANSI/ITSDF) B56.1 (descarga gratuita desde [www.itsdf.org](http://www.itsdf.org))
- Ley de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) §1910.178, Rev. 1999 (descarga gratuita desde [osha.gov](http://osha.gov))
- Gabinete de aseguradores (UL) 583
- Asociación Nacional de Protección contra el Fuego (NFPA) 505

# Partes del montacargas





**Desconexión de emergenci**

**Manubrio de control multifuncional**

**Panel de displa**

**Interruptor de llav**

**Panel de interruptore**

**Timón de direcció**

**PEDALES DEL PEDESTAL:**

**Pedal del freno**

**Pedal del freno central**

**Pedal con sensor**

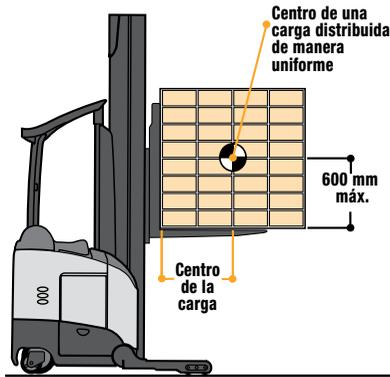
**Interruptor de seguridad Entry Bar®**

**PEDALES DEL PISO:**

**Pedal del freno**

**Almohadilla con sensor**

# Capacidad y centro de la carga



## ¿CUÁL ES LA CAPACIDAD DE SU MONTACARGAS?

La capacidad es la carga (incluido el pallet o contenedor) que se puede elevar a una cierta altura con un determinado centro de la carga. Consulte la placa de capacidad de su equipo. Asegúrese de que usa las unidades de medida correctas.

## ¿QUÉ ES EL CENTRO DE LA CARGA?

El centro de la carga horizontal es la distancia desde el respaldo de carga o la superficie vertical de las horquillas hasta el centro de una carga distribuida de manera uniforme.

**Nota:** El centro de la carga puede diferir de la posición central visible de las horquillas.

## LAS CARGAS DEBEN ESTAR DISTRIBUIDAS DE MANERA UNIFORME

El montacargas puede volcar en cualquier dirección si la carga se desplaza hacia adelante o hacia un lado de un pallet o contenedor.

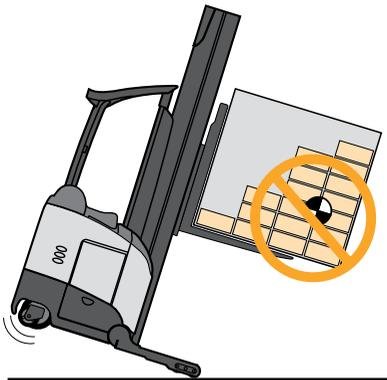
## LA POSICIÓN DE LA CARGA PUEDE AFECTAR A LA ESTABILIDAD

Las capacidades indicadas en la placa de capacidad hacen referencia al mástil en posición vertical y con la carga centrada. Sea muy cuidadoso cuando incline la carga o utilice el desplazador lateral. (Esto también es válido para los otros accesorios u opciones del montacargas, como la pinza para cajas, el tirador-empujador, etc.)

Compruebe que la carga esté centrada antes de utilizar las funciones de elevación, descenso o desplazamiento.

Las horquillas deben medir por los menos dos tercios (67%) del largo de la carga. Crown recomienda que las horquillas midan tres cuartos (75%) del largo de la carga. Asegúrese de que las horquillas no superen el largo de la carga.

Para recoger o colocar una carga, incline las horquillas levemente.





## Conozca los peligros



### CONOZCA LA CARGA

No exceda la capacidad que se muestra en la placa de capacidad del equipo. Tenga cuidado cuando maneje cargas largas, altas o anchas. No manipule cargas inestables.

### EXCEDER LA CAPACIDAD DEL MONTACARGAS PUEDE PRODUCIR UN ACCIDENTE

Debe saber cuál es la capacidad del montacargas que se indica en la placa de capacidad. Asegúrese de que usa las unidades de medida correctas. Preste atención a lo siguiente:

- El peso de la carga
- Centro de la carga
- Altura de levante



### CENTRE LA CARGA

El montacargas podría volcar si se desplaza la carga hacia delante o a un lado de un pallet o contenedor. Asegúrese de que la carga esté distribuida de manera uniforme y centrada sobre las horquillas.

### LAS OPERACIONES HIDRÁULICAS PUEDEN DESESTABILIZAR EL EQUIPO

Tenga cuidado cuando utilice la extensión, la inclinación, el desplazador lateral u otras funciones. Recuerde que siempre que las horquillas se mueven, también lo hace la carga. Esto puede desestabilizar el montacargas. Realice todas las operaciones hidráulicas con suavidad. (Esto también se debe tener en cuenta cuando se utilicen los accesorios).

# Placa de capacidad



## INFORMACIÓN DE LA PLACA DE CAPACIDAD

La placa de capacidad se encuentra en una consola en la zona del operador. Contiene:

- El número de serie
- Información sobre capacidad (peso, centro de la carga y altura de levante)
- Tipo de montacargas (indicación de protección contra incendios)
- El peso del montacargas, sin carga, con la batería Batería y accesorios  $\pm 5\%$
- Información sobre los accesorios (si hay)
- Altura colapsada del mástil

## DESPUÉS DE AGOSTO DE 2017: LECTURA DE LA PLACA DE CAPACIDAD

La capacidad se puede reducir a medida que aumenta **C** la altura de levante.

*Por ejemplo: en la placa de muestra, 1,590 kg se pueden elevar a 3,935 mm. Pero, desde 3,935 hasta 5,030, la capacidad se reduce de 1,590 a 1,360.*

La capacidad de la carga se reduce a medida que aumenta el **A** centro de la carga. Si necesita transportar cargas con centros de la carga mayores, en una placa de capacidad adicional se mostrará la reducción en las capacidades.

### PLACA DE CAPACIDAD DE EJEMPLO

La información en esta placa de capacidad de ejemplo no se aplica a su montacargas.

**RM 6000 SERIES**

Peso de la carretilla, sin carga con batería máx., y accesorios  $\pm 5\%$   
**3325(7331)** kg (lb)

Altura de mástil repliegado Tipo  
**2260(89)** mm (in)

Datos del implemento  
**DESPLAZADOR LATERAL - 100mm (4in)**

Número de serie  
**123-456-789**

Capacidad con mástil vertical			
Capacidad	<b>C</b>	<b>A</b>	<b>B</b>
kg (lb)	mm (in)	mm (in)	mm (in)
<b>1360(3000)</b>	<b>5030(198)</b>	<b>600(24)</b>	
<b>1590(3500)</b>	<b>3935(155)</b>	<b>600(24)</b>	

600(24) mm (in)

8557-03A

**MUESTRA**

### PRECAUCIÓN:

No se puede aumentar la capacidad si el centro de la carga es inferior al especificado en la placa de capacidad.

### Nota:

la ANSI/ITSDF B56.1 exige que todos los datos se muestren primero en unidades métricas y luego en unidades de EE. UU.

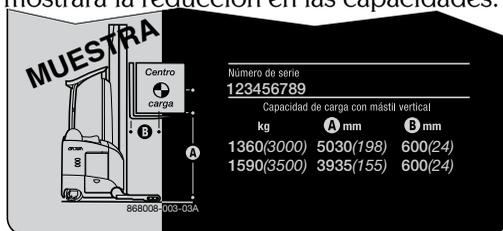
### OTRAS ALTURAS DE LEVANTE Y CENTROS DE LA CARGA

Comuníquese con Crown para obtener información sobre las capacidades en alturas de levante y centros de la carga que no se muestran en la placa de capacidad.

## ANTES DE AGOSTO DE 2017: LECTURA DE LA PLACA DE CAPACIDAD

La capacidad se puede reducir a medida que aumenta **A** la altura de levante. *Por ejemplo: en la placa de muestra, 1,590 kg se pueden elevar a 3,935 mm. Pero, desde 3,935 hasta 5,030, la capacidad se reduce de 1,590 a 1,360.*

La capacidad de la carga se reduce a medida que aumenta el **B** centro de la carga. Si necesita transportar cargas con centros de la carga mayores, en una placa de capacidad adicional se mostrará la reducción en las capacidades.



**Precaución:** No se puede aumentar la capacidad de carga si el centro de la carga es inferior al que se especifica en la placa de capacidad.

**Nota:** la ANSI/ITSDF B56.1 exige que todos los datos se muestren primero en unidades métricas y luego en unidades de EE. UU.

## ! Conozca los peligros

### PESO DEL MONTACARGAS

Las pasarelas, los ascensores y algunos pisos tienen capacidad limitada. Consulte el peso de su montacargas en la placa de capacidad. Acuérdesse de sumarle el peso de la carga que lleva en las horquillas.

### TIPO DE MONTACARGAS

No está permitido el uso de algunos montacargas en zonas donde haya riesgos de incendio. Controle las zonas clasificadas. Por ejemplo, no debe conducir un montacargas de las clases E o ES en una zona limitada a montacargas EE o EX.

### DATOS DE LOS ACCESORIOS

Si un accesorio de su montacargas no coincide con lo especificado en la placa de capacidad, no use el equipo. La placa de capacidad podría ser incorrecta. Informe el problema a su supervisor.

### ALTURA COLAPSADA DEL MÁSTIL

En algunas zonas de trabajo puede haber obstáculos elevados. La altura colapsada del mástil es la altura mínima que puede tener el montacargas, siempre que el respaldo y la carga estén por debajo de la parte superior del mástil.

# Panel de display



## BOTÓN INTRO O VOLVER

Utilícelo para entrar y salir de los menús y seleccionar las entradas.

## BOTONES DE NAVEGACIÓN

Las flechas hacia arriba, abajo, izquierda y derecha permiten desplazarse entre menús.

## INDICADOR DE HORQUILLAS BAJADAS (consulte Precaución)

La horquilla verde indica que el mástil se encuentra en la altura colapsada mínima. Asegúrese de que la carga pueda sortear los obstáculos elevados.

## MONITOR DE DATOS DE CAPACIDAD (consulte Precaución)

- **Luces de altura de las horquillas:** se enciende una luz amarilla para indicar la zona de elevación en que se encuentran las horquillas.

Si alguno de estos indicadores está iluminado, significa que el respaldo de carga está por encima de la altura colapsada del mástil. Asegúrese de que la carga y el respaldo podrán sortear todos los obstáculos elevados.

Si se desplaza a una velocidad superior a la de posicionamiento de cargas ( $2.4 \text{ km/h}$ ), el indicador amarillo parpadeará y se escuchará un pitido mientras el respaldo de carga esté por encima de la altura colapsada del mástil.

- **Luces de altura de levante máx.:** las barras verdes que se iluminan indican la altura o la zona de levante a la que puede elevarse la carga.

**Advertencia de sobrecarga:** si la carga es demasiado pesada para la zona de levante en la que se encuentran las horquillas, sonará la alarma y aparecerá un display de mensaje

REDUZCA LA ALTURA DE ELEVACIÓN.

Baje la carga con cuidado.

**Precaución:** Toda la información que proporcionan los indicadores de posición de las horquillas o el monitor de datos de capacidad es solo una referencia. Debe estar atento a la distribución, la altura, el peso y el centro de la carga. También debe controlar que la altura de la carga o del respaldo no superen el extremo superior del mástil, además de considerar el espacio superior que necesitará el equipo para desplazarse sin problemas.

## PANEL DE MENSAJES

En la parte superior del panel de mensajes, se muestra el porcentaje de carga que queda en la batería y los indicadores de funcionamiento y mantenimiento del montacargas.



Mantenimiento necesario. Comuníquese con su supervisor o con el departamento de servicio.



Alerta para el operador. Consulte la línea inferior para obtener instrucciones.



Indica que el respaldo de carga esté por encima de la altura colapsada del mástil.



Indicador de ángulo y dirección de la rueda de tracción.



Indicador de control de tracción (OnTrac™).



Indica el nivel de funcionamiento del montacargas programado por la compañía.



Indica que la batería se está cargando.



EJEMPLO DE  
PANEL DE  
MENSAJES

Generalmente, la línea inferior del panel de mensajes está en blanco. Sin embargo, si hay algún aspecto que requiera su atención, las instrucciones se mostrarán aquí. Siempre que oiga un pitido, o si el montacargas disminuye la velocidad o deja de funcionar, consulte el panel de mensajes.

Esta línea del panel de mensajes muestra información selectiva del montacargas, cuando se solicita mediante los botones de servicio y opción. Consulte el manual de servicio.

Página que se  
dejó en blanco  
de forma  
intencionada.

# Panel de interruptores



**INTERRUPTOR DE LA LUZ DE LA CONSOLA (opcional)**

**INTERRUPTOR DEL VENTILADOR (opcional)**

**INTERRUPTOR DE LAS LUCES DE TRABAJO (opcional)**

**INTERRUPTOR DE ANULACIÓN DEL LÍMITE DE ELEVACIÓN (opcional)**

El montacargas puede estar equipado con un límite automático de elevación en alturas de levante seleccionadas.

Si desea sobrepasar la altura del límite, presione el interruptor de anulación del límite de elevación y, al mismo tiempo, mueva el manubrio de control multifuncional hacia arriba (consulte la página 29).

**Precaución:** Asegúrese de que no haya obstrucciones elevadas que puedan golpear la carga o el respaldo.

**INTERRUPTOR DEL THERMOASSIST™ (opcional)**

**INTERRUPTOR DE LLAVE DEL SELECTOR DE ZONA (opcional)**

Gracias a esta opción, su montacargas está equipado para detener el funcionamiento de levante a alturas de elevación preseleccionadas. Según la zona seleccionada, su compañía debe capacitarlo para que sepa dónde tiene permitido funcionar el montacargas.

# Ajuste del asiento y los controles



## CONTROLES Y ASIENTO REGULABLES

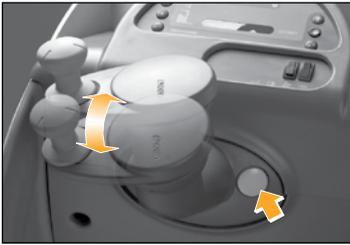
Algunos modelos de la serie RM 6000S cuentan con un asiento abatible, un miniapoyo plegable y controles regulables.

Antes de utilizar el montacargas, ajuste los controles, el respaldo y el asiento en la posición más cómoda para trabajar.

**Precaución:** no realice ningún ajuste cuando el montacargas esté en movimiento.

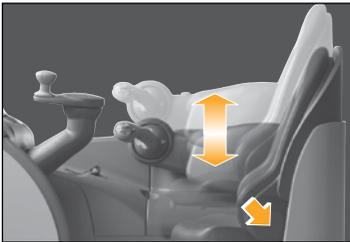
## AJUSTE DE LA ALTURA DEL TIMÓN DE DIRECCIÓN

Presione el botón amarillo ubicado a la derecha de la columna de dirección y desplace el timón a la posición que le resulte más cómoda para trabajar.



## AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO Y EL CONTROL MULTIFUNCIONAL

Presione hacia abajo la palanca naranja ubicada junto al asiento y suba o baje la unidad del asiento, el respaldo y el reposabrazos hasta la posición que le resulte más cómoda para trabajar.

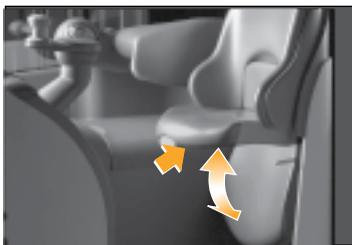




### **MINIAPOYO PLEGABLE**

Baje el miniapoio hasta que quede en posición horizontal para disfrutar de un punto de apoyo adicional cuando esté de pie.

Cuando no necesite el miniapoio, súbalo hasta la posición vertical.



### **ASIENTO ABATIBLE**

Levante el borde frontal del asiento hasta que se enganche en posición horizontal.

Para bajar el asiento y volver a colocarlo en la posición vertical, apriete el manubrio de control que hay debajo de él.



# Encendido y apagado



## INTERRUPTOR DE LLAVE

- Para encender el montacargas, gire la llave en sentido de las agujas del reloj hasta la posición TEST (punto amarillo). Compruebe que todas las luces del display funcionen correctamente.
- Suelte la llave para que vuelva a la posición ON (punto verde).
- Cuando se baje del equipo, gire la llave en sentido antihorario hasta OFF (punto rojo) para apagarlo.

## CÓDIGO DE USUARIO (número PIN)

Es posible que tenga que introducir un código de usuario (número de identificación personal) para poder utilizar el montacargas. Si el montacargas no funciona, consulte el display de mensajes.



## PEDALES O ALMOHADILLA PARA PIES

Coloque el pie derecho sobre el pedal con sensor del pedestal o sobre el apoyo con sensor del piso. Coloque el pie izquierdo sobre uno de los pedales del freno del lado izquierdo. Gire la llave hasta la posición ON y levante el pie izquierdo ligeramente para accionar y desactivar el freno. Vuelva a colocar el pie en el pedal del freno.

Levante el pie derecho y vuelva a colocarlo sobre la almohadilla con sensor.



Pise el pedal del freno central del pedestal con el pie izquierdo. Esta acción permite que el sistema electrónico del montacargas compruebe si el pedal del freno funciona antes de conducirlo.

El montacargas está listo para funcionar.



### **INTERRUPTOR DE SEGURIDAD ENTRY BAR®**

Siempre mantenga los pies en la zona del operador y lejos de la barra de entrada.

Si pone un pie en la barra de entrada cuando el montacargas se mueve, sonará la alarma y poco a poco se detendrá el montacargas.



### **DESCONEXIÓN DE EMERGENCIA**

Presione el botón de la desconexión de emergencia para cortar la alimentación eléctrica del equipo.

Utilice la desconexión de emergencia para apagar el montacargas cuando no funcione bien. No use el montacargas si no funciona correctamente. Informe el problema a su supervisor.

Desconecte y vuelva a conectar el interruptor de llave para reconectar la batería y reiniciar el botón de la desconexión de emergencia.

# Freno por pedal



## FRENO DESACTIVADO

Presione a fondo el pedal del freno del piso o el pedal del freno izquierdo o del pedestal.  
El freno está “desactivado”.



## FRENO ACTIVADO

### • Pedal del freno del piso

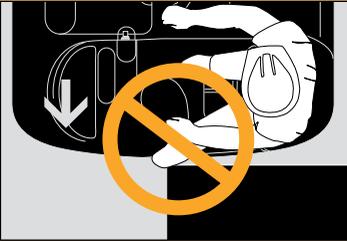
Al trabajar con los pies sobre el piso, levante el talón o el pie del pedal del freno para frenar. Mantenga una parte del pie en contacto con el suelo.



### • Pedal del freno central del pedestal

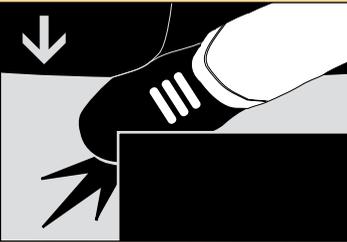
Al trabajar con los pies sobre el pedestal, pise el pedal del freno central del pedestal para frenar.

## **Conozca los peligros**



### **TENGA CUIDADO CON LOS PIES**

Mantenga siempre los pies dentro del montacargas y sobre los pedales o las almohadillas en todo momento. Este montacargas pesa alrededor de 3,630 kg sin carga en las horquillas. Es imposible detener o incluso frenar tanto peso con los pies o cualquier parte del cuerpo, sin importar la velocidad en la que se mueva el equipo.



Si un pie o una mano quedan atrapados entre el equipo y una pared, poste u otro objeto fijo, serían aplastados o incluso seccionados.

### **MANTENGA EL EQUILIBRIO**

Coloque las manos en los controles y mantenga los pies sobre el suelo. Si además se apoya en la amortiguación, tendrá mejor estabilidad.

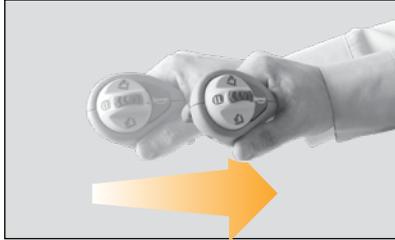


### **ASEGÚRESE DE QUE FUNCIONE EL FRENO**

Pruebe el freno del montacargas al comienzo de su turno. Determine la distancia de frenado antes de empezar a trabajar.

Si, en algún momento, la distancia de frenado es demasiado larga para detenerse de forma segura, no conduzca el montacargas. Informe cualquier problema a su supervisor.

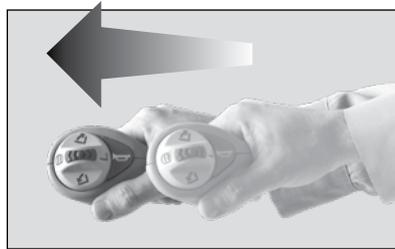
# Desplazamiento y contramarcha



## DESPLAZAMIENTO EN DIRECCIÓN DE LA UNIDAD DE POTENCIA

Para desplazarse en dirección de la unidad de potencia (unidad de potencia delante), incline el manubrio de control multifunción hacia atrás.

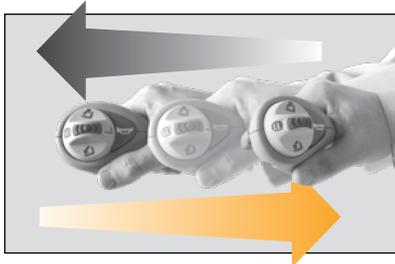
Cuanto más acerque el manubrio de control de la posición neutral, más rápido avanzará el montacargas.



## DESPLAZAMIENTO EN DIRECCIÓN DE LAS HORQUILLAS

Para desplazarse en dirección de las horquillas (horquillas delante), empuje el manubrio de control multi-función hacia adelante.

Cuanto más aleje el manubrio de control de la posición neutral, más rápido avanzará el montacargas.

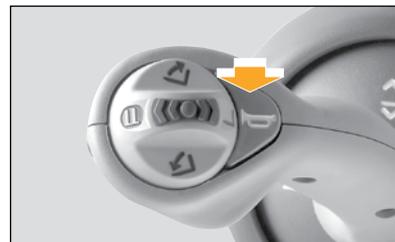


## CONTRAMARCHA

La contramarcha es otra forma de desacelerar o detener el montacargas.

Mientras el equipo se esté moviendo, en cualquier sentido, empuje o tire del manubrio de control multifunción en dirección opuesta al desplazamiento mediante el punto neutral.

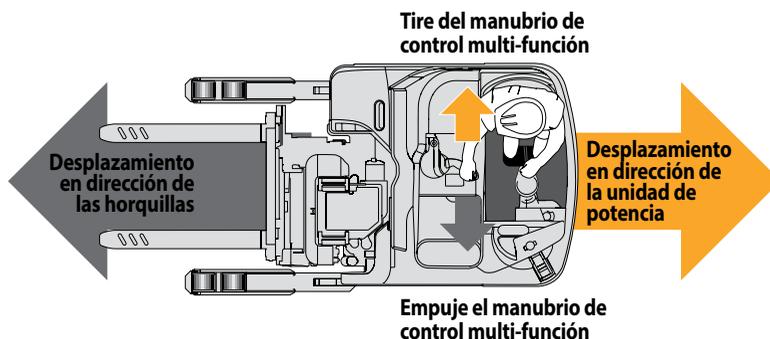
La contramarcha no dañará el equipo.



## BOCINA

Para hacer sonar la bocina, pulse el botón del manubrio de control multi-función. Úsela para advertir a los peatones y otros conductores.

Utilice la bocina cuando llegue a una intersección o a un cruce.



## RETROVISOR AJUSTABLE

Ajuste el retrovisor a una posición que le permita ver a lo largo del costado del montacargas. Utilícelo solo al realizar maniobras.

Al ajustarlo, tenga en cuenta todas las posiciones de sentado y de pie.

## ! Conozca los peligros

### MIRE POR DÓNDE CONDUCE

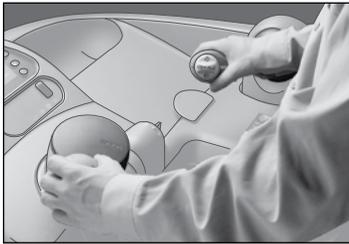
Las distracciones durante la conducción pueden provocar accidentes graves o incluso mortales.

- No use teléfonos móviles ni otros dispositivos similares mientras conduce el montacargas.
- Conduzca en la dirección que le ofrezca la mejor visibilidad.

### COMPARACIÓN ENTRE LA CONTRAMARCHA Y EL FRENADO

De los dos, los frenos están diseñados para detener el montacargas en la distancia más corta. Utilice los frenos en casos de emergencia y en zonas congestionadas.

# Dirección y desplazamiento



## DIRECCIÓN Y CONDUCCIÓN

Tendrá que conducir el montacargas en dirección de las horquillas (horquillas delante) y también en dirección de la unidad de potencia (unidad de potencia delante). La dirección no funciona igual en ambos sentidos. Tenga cuidado. Conduzca despacio hasta que se haya familiarizado con todos los controles.

Este montacargas está diseñado para reducir la velocidad al girar.

**Precaución:** Los modelos RR, 5200 y anteriores no cuentan con esta función.

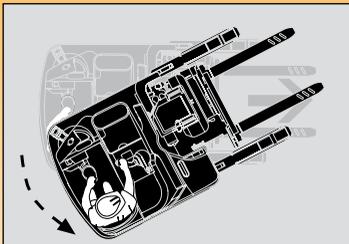


## DOS MONTACARGAS PARECIDOS PUEDEN TENER DIFERENCIA

Este modelo de montacargas puede fabricarse con uno de los dos tipos diferentes de dirección. Su compañía eligió el más adecuado para su lugar de trabajo.

**Precaución:** Si alguna vez conduce otro montacargas de la serie RM, tenga cuidado. La dirección puede ser distinta (consulte la página 28).

## ! Conozca los peligros



### RADIO DE GIRO DE LA UNIDAD DE POTENCIA

Tenga cuidado si gira mientras se desplaza en dirección de las horquillas. La unidad de potencia girará para la dirección contraria. Asegúrese de que tiene espacio suficiente y vigile que nadie se acerque.



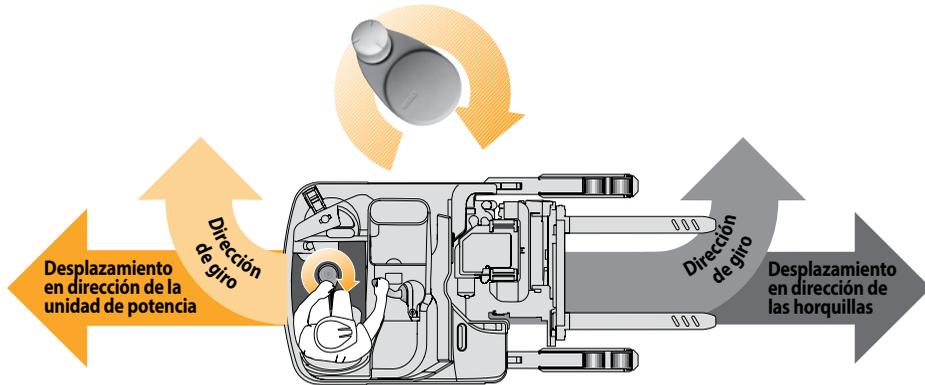
### REDUZCA LA VELOCIDAD POR DERRAMES O PISOS MOJADOS

Los derrames de polvo o líquido pueden hacer que el piso esté resbaladizo. Desacelere para no perder el control de la dirección ni del frenado. Tenga cuidado y calcule una mayor distancia de frenado.

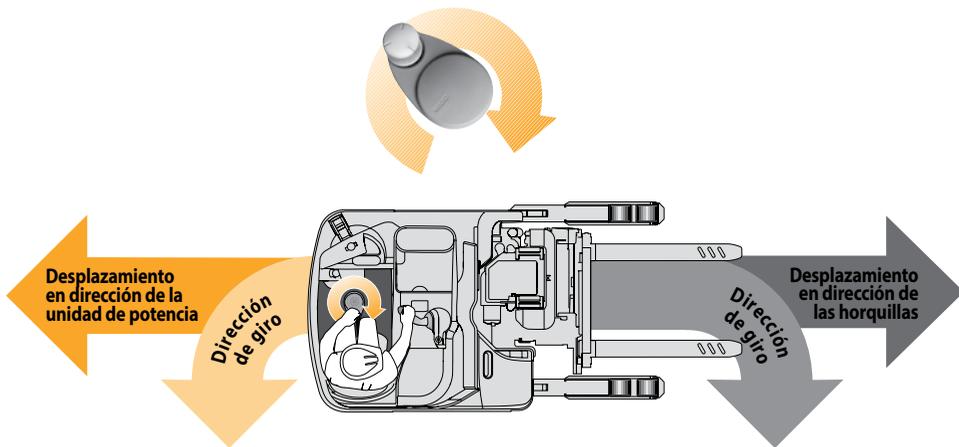
No conduzca el montacargas sobre objetos que se encuentren en el piso.

# Dos tipos de dirección

- 1 DIRECCIÓN MARCHA ATRÁS (también llamada dirección trasera)**  
Indica la dirección de giro del montacargas cuando el manubrio de dirección se gira en sentido horario.



- 2 DIRECCIÓN MARCHA ADELANTE (también llamada dirección delantera)**  
Indica la dirección de giro del montacargas cuando el manubrio de dirección se gira en sentido horario.



# Funciones de las horquillas



## FUNCIONES DE LAS HORQUILLAS

Entre las funciones estándar de las horquillas se encuentran las de elevación y descenso, inclinación (arriba y abajo) y extensión (extensión y retracción).

Además, el equipo puede estar equipado con algunas funciones opcionales, como el desplazador lateral (derecha o izquierda), el selector de altura de estantería, que permite programar el montacargas para que las horquillas se detengan en las alturas seleccionadas, y la inclinación asistida, que inclina las horquillas a una posición programada.



## ELEVACIÓN O DESCENSO

Para elevar las horquillas, mueva el manubrio de control multifuncional hacia arriba. Muévelo hacia abajo para bajar las horquillas.

Cuanto más aleje el manubrio multifuncional de la posición neutral, más rápido se moverán las horquillas.

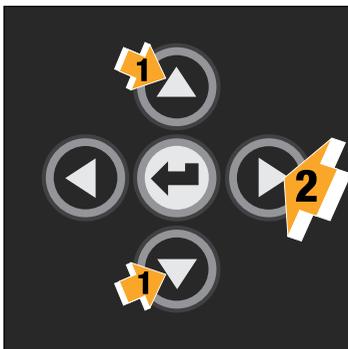
## OPCIÓN DE LÍMITE DE ELEVACIÓN

El montacargas puede estar equipado con un límite automático para impedir la elevación de las horquillas en zonas restringidas.

Si la elevación se detiene, revise el display de mensajes.

**LÍMITE DE ELEVACIÓN, USAR FUNCIÓN DE ANULACIÓN**

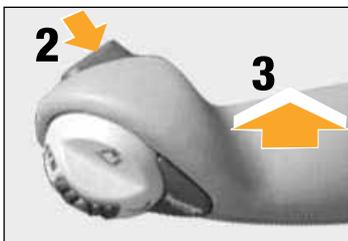
Le indicará si se encuentra en una altura del límite de elevación. Para obtener información sobre el uso del interruptor de anulación del límite de elevación opcional, consulte la página 18.



### OPCIÓN DE RACK HEIGHT SELECT

Esta opción permite programar el equipo para que las horquillas se detengan a la altura seleccionada.

1. Presione la FLECHA HACIA ARRIBA o ABAJO hasta que en el display de mensajes aparezca **SELECTOR DE ALTURA**.
2. Presione la FLECHA DERECHA para activar el modo de selección de la altura.
3. Pulse el interruptor situado en la parte posterior del manubrio de control multifuncional para ver las alturas de levante que se programaron en el montacargas. En el display de mensajes, se mostrará la altura en milímetros o en pulgadas, junto con el número de etiqueta de la altura.  
O bien, durante una operación de elevación o descenso, pulse brevemente el interruptor para seleccionar la siguiente altura de estantería programada.
4. Asegúrese de que el camino de las horquillas esté despejado. Mueva el manubrio de control multifuncional y manténgalo en esa posición. Las horquillas se detendrán y se escuchará un pitido de un segundo antes de que lleguen a la altura programada. Antes de entrar en la estantería o en el pallet, compruebe que las horquillas estén en la posición correcta.



## ! Conozca los peligros



### REVISE EL CAMINO DE LAS HORQUILLAS

El levante de las horquillas con el selector de altura requiere tanto cuidado como el levante manual. Asegúrese de que el camino de las horquillas esté despejado y que no haya obstáculos en él.

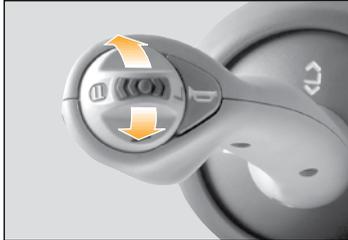
Compruebe que las horquillas estén en la posición adecuada para entrar en el pallet, o que este entrará sin problemas en la estantería.

# Funciones de las horquillas *(continuación)*



## **BOLA DE MANDO**

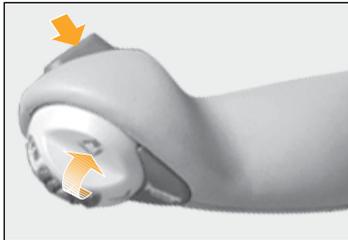
Todas las funciones hidráulicas de las horquillas, menos la elevación y el descenso, se controlan mediante la bola de mando multi-función.



## **INCLINACIÓN HACIA ARRIBA Y HACIA ABAJO**



Gire la bola de mando hacia arriba para inclinar la punta de las horquillas hacia arriba. Gire la bola hacia abajo para inclinar la punta de las horquillas hacia abajo.

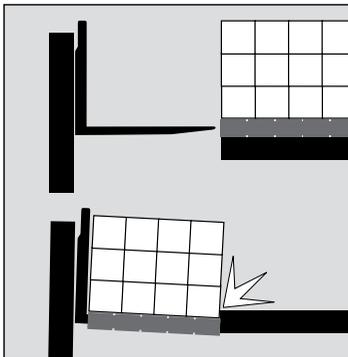


## **OPCIÓN DE POSICIÓN DE INCLINACIÓN ASSIST™**

Si su montacargas cuenta con esta opción, las horquillas se inclinarán a la posición programada que eligió su compañía.



Coloque la bola de mando en la posición neutral y mantenga pulsado el interruptor de la parte posterior del manubrio de control multifuncional. Luego gire la bola de mando hacia arriba o abajo.

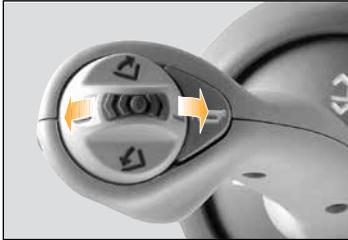


## **LA POSICIÓN DE LAS HORQUILLAS VARIARÁ EN FUNCIÓN DE LA CARGA**

La inclinación y la altura de levante de las horquillas variarán en función de la carga que haya en las horquillas.

Compruebe siempre que la inclinación y la altura de levante de las horquillas sean adecuadas para entrar en un pallet, o que este y la carga entrarán sin problemas en la estantería.

Tenga el mismo cuidado cuando use las funciones programadas que cuando maneje el equipo de forma manual.

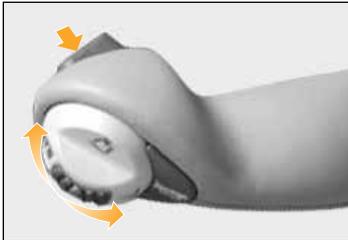


### EXTENSIÓN O RETRACCIÓN

Gire la bola de mando hacia delante para extender las horquillas. Gírela hacia atrás para retraer las horquillas.

Cuanto más aleje la bola de la posición neutral, más rápido se moverán las horquillas.

Si el equipo está equipado con un desplazador lateral, este movimiento de la bola tendrá una segunda función.

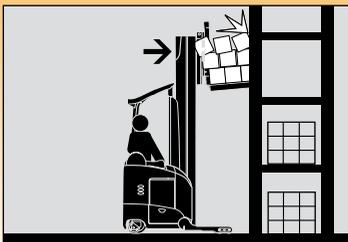


### OPCIÓN DE DESPLAZADOR LATERAL

Coloque la bola de mando en la posición neutral y mantenga pulsado el interruptor de la parte posterior del manubrio de control multifuncional. Luego gire la bola hacia delante para mover las horquillas hacia la izquierda (lejos de usted). Gírela hacia atrás para mover las horquillas hacia la derecha (hacia usted).

Cuanto más aleje la bola de la posición neutral, más rápido se moverán las horquillas.

## **Conozca los peligros**



### VERIFIQUE LA POSICIÓN DE HORQUILLAS Y PALLETS

La posición de las horquillas puede variar en función de si están con carga o no.

Asegúrese de que la inclinación y la altura de levante de las horquillas sean adecuadas para entrar en un pallet, o que este y la carga entrarán sin problemas en la estantería.

# Controles de seguridad diarios



## REVISE EL EQUIPO ANTES DE EMPEZAR A TRABAJAR

Debe verificar si el equipo es seguro para usarlo.

### 1. Inspeccione el montacargas y verifique lo siguiente.

- Verifique que la batería tenga carga, el nivel de agua sea el correcto y que los tapones de ventilación estén bien colocados. No utilice una llama abierta para revisar la batería.
- Asegúrese de que las retenciones de la batería en ambos lados del montacargas estén bien instalados y ajustados.
- Asegúrese de que todas las ruedas estén en buen estado.
- Asegúrese de que los protectores del mástil estén asegurados y no contengan grietas. Páseles un paño limpio.
- Compruebe que ambas horquillas estén seguras y sin doblar, y que no están agrietadas o muy desgastadas.
- Verifique si las cadenas de levante están dañadas.
- Asegúrese de que el respaldo de carga y la protección superior de la cabina del operador se encuentren bien colocados y sujetos.
- Compruebe que no haya indicios de fugas hidráulicas debajo del montacargas.
- Gire la llave hasta la posición TEST (punto amarillo). Compruebe que todas las luces del display funcionen de manera correcta.
- Pruebe la bocina.
- Asegúrese de que la desconexión de emergencia funcione.

## **2. Pruebe el montacargas en una zona sin tráfico.**

- Pruebe todas las funciones hidráulicas.
- Compruebe que la dirección sea fácil y fluida.
- Conduzca el montacargas lentamente en ambas direcciones.
- Conduzca a máxima velocidad en ambas direcciones, hacia delante y atrás.
- Compruebe las distancias de frenado y de contramarcha hacia adelante y hacia atrás. El tamaño de la carga y el estado del suelo pueden afectar a estas distancias.
- Determine la distancia de frenado antes de empezar a trabajar. Si la distancia de frenado es demasiado larga para detenerse con seguridad, no conduzca el montacargas.

**Si parece que algo no está en buen estado, no conduzca el montacargas.**

**Informe el problema a su supervisor.**

*Puede obtener listas de comprobación de su distribuidor Crown (N.º de pieza OF-3772).*

*Si se usa de forma apropiada, esta lista puede advertir al personal de servicio sobre la necesidad de realizar reparaciones.*

# Sea un conductor seguro



*Usted es el  
componente  
principal.*

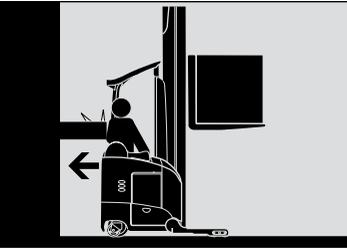


## **ASEGÚRESE DE ESTAR LISTO PARA CONDUCIR**

- No use este montacargas a menos que esté capacitado y certificado para ello.
- Asegúrese de que comprende el funcionamiento del montacargas y los riesgos que ello implica. No conduzca el montacargas si tiene alguna duda al respecto.
- Conozca las capacidades de su montacargas (peso de la carga, centro de la carga y altura de levante). Asegúrese de que usa las unidades de medida correctas.
- No está permitido el uso de algunos montacargas en zonas donde haya algún riesgo de incendio. Asegúrese de que su equipo dispone del tipo de protección contra incendios apropiado para esa zona.
- Asegúrese de que su calzado y sus manos estén limpios y secos, y que su ropa sea adecuada para el trabajo.

## **ASEGÚRESE DE QUE EL MONTACARGAS ESTÉ LISTO**

- Inspeccione el montacargas antes de utilizarlo (consulte las páginas 33 y 34). Si no funciona correctamente o si algo está roto o en mal estado, informe del problema a su supervisor.  
No use el montacargas.
- En una zona abierta, pruebe los frenos y la contramarcha. Primero pruébelos a baja velocidad y después más rápido. Determine la distancia de frenado antes de empezar a trabajar.

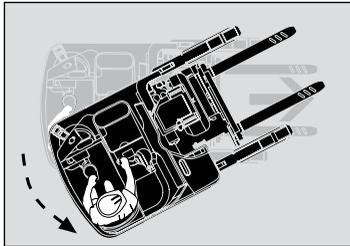
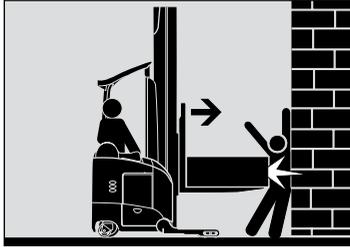


## CONDUZCA CON CUIDADO Y ESTÉ ALERTA

- No saque nunca un pie ni otra parte de su cuerpo fuera de la zona del operador, sin importar la velocidad en la que se mueva el equipo. No puede detener 3,630 kg con ninguna parte de su cuerpo. Si un pie o una mano quedan atrapados entre el montacargas y un objeto fijo, podrían ser aplastados o incluso seccionados.
- Colóquese de costado con la espalda apoyada en la almohadilla. Mantenga las manos en los controles y los pies en los pedales/la almohadillas.
- Circule en la dirección que le ofrezca mejor visibilidad. Mire hacia dónde se dirige y desacelere en zonas congestionadas.
- Circule lento sobre suelos húmedos o resbaladizos. No pase por encima de objetos.
- Desplácese con las horquillas cerca del suelo, retraídas e inclinadas hacia arriba. Apoye la carga contra el respaldo (superficie vertical de las horquillas).
- Antes de cambiar la dirección de desplazamiento mire el lugar hacia donde se dirige.
- Compruebe si tiene espacio suficiente para circular y girar. Verifique si hay obstáculos elevados. Tenga cuidado con los movimientos de la unidad de potencia.
- Reduzca la velocidad cuando gire.
- Evite mover los controles bruscamente. Aprenda a utilizarlos con suavidad y de manera moderada y uniforme.
- Verifique los espacios disponibles antes de subir o bajar las horquillas o la carga.
- Tenga mucho cuidado al conducir el montacargas en una zona en la que haya riesgos de que se caigan objetos.

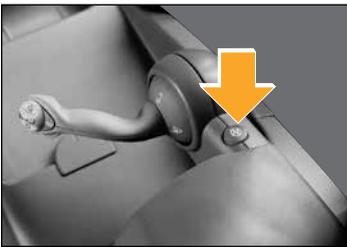
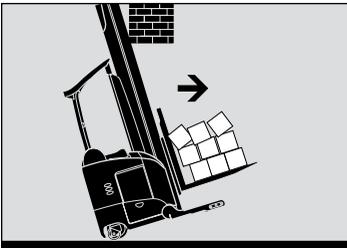
*Continúa en la página siguiente...*

# Sea un conductor seguro *continuación*



## CONTROLE SI HAY OTRAS PERSONAS

- Reduzca la velocidad. Ceda el paso o pare ante la presencia de peatones. Utilice la bocina cuando llegue a una intersección o un cruce.
- Tenga cuidado de no atrapar o aplastar a nadie. Por ejemplo: no conduzca hacia nadie que se encuentre delante de un objeto fijo.
- Nunca permita que haya pasajeros en el montacargas.
- Mantenga a otras personas lejos del equipo cuando esté trabajando. No permita que nadie se coloque encima o debajo de la carga o las horquillas.
- No permita que nadie conduzca el montacargas a menos que esté capacitado y certificado para hacerlo.
- Nunca suba a nadie en las horquillas a menos que utilice una plataforma aprobada. Aún así, sea muy cuidadoso:
  - Utilice una plataforma de seguridad aprobada y sujétela bien.
  - Asegúrese de que el mecanismo de elevación funcione de manera correcta.
  - Mantenga el respaldo de carga en posición vertical (no lo incline mientras esté elevado).
  - Asegúrese de que el montacargas esté en posición neutra y de aplicar el freno.
  - Suba y baje lentamente.
  - Controle que no haya obstáculos elevados.
  - Asegúrese de ver y escuchar a la persona que se eleva.
- Nunca transporte a nadie en la plataforma de un lugar a otro.



### EVITE CAÍDAS Y VUELCOS

- No se acerque al borde de los muelles o las rampas.
- Revise que las placas de puente y los tableros de acoplamiento estén asegurados. Asegúrese de que el remolque esté sujeto al muelle y las ruedas estén bien calzadas. Revise las capacidades. Asegúrese de que el montacargas cargado no sea demasiado pesado para la zona por donde debe circular.
- Asegúrese de que la carga que está transportando sea estable. Separe las horquillas tanto como sea posible y centre la carga. Introduzca las horquillas tan al fondo de la carga como sea posible. Tenga especial cuidado con las cargas largas, altas o anchas. Estas son menos estables.
- Para recoger o colocar una carga, incline las horquillas levemente. Cuando suba o baje una carga de un estante, mantenga el respaldo de carga en posición vertical o ligeramente inclinado hacia atrás.
- Al transportar cargas por pendientes o rampas, conduzca con las horquillas hacia arriba. Si el equipo no está cargado, conduzca con las horquillas mirando hacia abajo. Desacelere y no gire nunca cuando pase por una rampa o pendiente.

### CUANDO SE BAJE DEL MONTACARGAS

- Pare el montacargas por completo antes de bajarse.
- Baje las horquillas hasta el suelo. Apague el equipo o pulse el botón de la desconexión de emergencia.
- Evite estacionar en rampas. Sin embargo, si no tiene otra opción, bloquee las ruedas del montacargas.

# Fuentes de alimentación

## FUENTES DE ALIMENTACIÓN

El montacargas puede estar diseñado para usar las siguientes fuentes de alimentación:

- Baterías de ácido-plomo líquido
- Baterías de ácido-plomo puro de placa fina
- Baterías de litio
- Paquetes de potencia de celdas de combustible

Si el montacargas cuenta con una batería de litio V-Force, consulte la placa de datos instalada en él.

En el montacargas solo se pueden utilizar las fuentes de alimentación aprobadas por Crown. Solo el personal de servicio autorizado puede modificar la fuente de alimentación instalada en el montacargas.

Consulte la placa de datos de la fuente de alimentación para ver la fuente de alimentación aprobada que está instalada en el montacargas.

**Nota:** Siga las especificaciones e instrucciones del fabricante a la hora de manipular fuentes de alimentación.

## TRABAJAR CON FUENTES DE ALIMENTACIÓN

Su compañía deberá proporcionarle una zona segura para trabajar con las fuentes de alimentación. Utilice esta zona para realizar todo el trabajo y la carga de las fuentes de alimentación.

- No cargue ni recargue con combustible una fuente de alimentación, a menos que tenga la capacitación y autorización para hacerlo.
- No retire ni instale una fuente de alimentación a menos que tenga la capacitación y autorización para hacerlo.

# Carga de las fuentes de alimentación

## **ANTES DE CARGAR LAS FUENTES DE ALIMENTACIÓN**

- Lea las instrucciones del cargador y la fuente de alimentación.
- Asegúrese de que el cargador tenga el voltaje y amperaje adecuados para la fuente de alimentación.
- La carga de una fuente de alimentación solo se debe realizar en una zona autorizada.

## **CARGA DE UNA BATERÍA DE ÁCIDO/PLOMO LÍQUIDO**

1. Apague el montacargas.
2. Desenchufe el conector de la fuente de alimentación del montacargas.
3. Siga las instrucciones de carga del fabricante de la fuente de alimentación.

Al completarse la carga, desenchufe el cargador y enchufe el conector de la fuente de alimentación al montacargas.

## **CARGA DE UNA BATERÍA DE LITIO V-FORCE®**

1. Apague el montacargas.
2. Enchufe el cargador al puerto de carga de la batería.
3. Siga las instrucciones de carga para la batería de litio V-Force.

Realice cargas de oportunidad durante los descansos o cuando el montacargas no esté en uso.

Cuando se complete la carga de oportunidad o la batería esté totalmente cargada, desenchufe el cargador del puerto de carga de la batería.



## **Conozca los peligros**

### **EVITE DAÑAR EL MONTACARGAS Y EL CARGADOR DE LA BATERÍA**

Asegúrese de que el cargador de la batería esté enchufado al conector de la batería, no al conector del montacargas.

### **EVITE DAÑAR LA BATERÍA**

Si las baterías no reciben el mantenimiento adecuado, fallarán antes de tiempo.

Siga siempre las instrucciones del fabricante de la batería.

# Paquetes de potencia de iones y celdas de combustible

## **BATERÍAS DE LITIO Y PAQUETES DE POTENCIA DE CELDAS DE COMBUSTIBLE**

En los montacargas equipados con una batería de litio V-Force, el estado de energía se muestra en el display del montacargas.

Los montacargas calificados y aprobados para funcionar con otra batería de litio o un paquete de potencia de celda de combustible pueden disponer de un display independiente. Utilice el display instalado en la batería para ver el estado de energía.



## **Conozca los peligros**

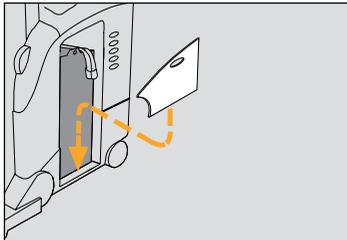
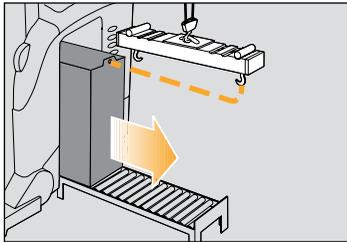
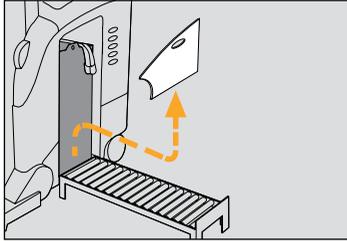
### **EVITE DAÑAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN**

No deje los montacargas con baterías de litio o paquetes de potencia de celdas de combustible a temperaturas por debajo del punto de congelación.

Siga siempre las instrucciones del fabricante de la batería.

Página dejada  
en blanco  
de forma  
intencionada

# Baterías de ácido-plomo líquido



## CUANDO INSTALE O CAMBIE BATERÍAS

- Apague el montacargas. Desconecte la batería. Compruebe que todos los controles estén en posición neutral.
- Asegúrese de que el tamaño y peso de la batería sean correctos. Nunca utilice un montacargas que tenga una batería con un peso o tamaño menores de lo establecido.
- Use un soporte deslizable para instalar o retirar una batería. Asegúrese de que el soporte deslizable se encuentre a la misma altura que los soportes del compartimento de la batería del montacargas. También verifique que el soporte deslizable sea del mismo tamaño que la batería, como mínimo.
- Nunca permita que ningún elemento de metal toque la parte superior de las celdas. Se podrían producir chispas o daños en la batería. Use un aislante (como madera contrachapada) siempre que sea necesario.
- Utilice una barra de extensión homologada para colocar o retirar la batería del soporte. Asegúrese de ajustar los ganchos de la barra de extensión a la batería.

## DESPUÉS DE INSTALAR LA BATERÍA

- Reemplace el retenedor de batería. Compruebe que los sistemas de retención a ambos lados del montacargas estén bien colocados.
- Compruebe que los sistemas de retención de la batería estén bien ajustados para impedir que la batería se mueva.
- Conecte la batería. Encienda el montacargas y compruebe que funcione correctamente.



## Conozca los peligros



### PELIGRO



#### Las baterías producen gas explosivo.

No fume, use una llama abierta, o genere un arco o chispas cerca de esta batería. Ventile bien cuando se use en áreas cerradas y cuando se esté cargando.

Las baterías contienen **ácido sulfúrico** que causa quemaduras graves. Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. En caso de contacto, lave con agua de inmediato. Busque atención médica si entra en los ojos.

107



### ADVERTENCIA

#### Tamaño mínimo de la batería permitido

**000 mm de ancho**  
**000 mm de largo**

Una batería demasiado pequeña puede afectar al manejo y la estabilidad del montacargas. Podría sufrir un accidente. Use baterías clasificadas U.L. de tipo EO.

### LAS BATERÍAS DEL MONTACARGAS PUEDEN SER PELIGROSAS

La batería de montacargas produce gases que pueden explotar. También contiene ácidos que pueden quemarle o desfigurarlo.

- No trate de instalar, retirar, cargar ni reparar la batería del montacargas a menos que tenga la capacitación y autorización para hacerlo.
- Nunca fume ni use una llama abierta cerca de las baterías.
- Su compañía deberá proporcionarle una zona segura para trabajar con las baterías. Realice todos los trabajos relacionados con las baterías en esta zona.
- Utilice equipo de protección, como guantes, protectores para ojos, delantales, etcétera.

### ANTES DE CARGAR LA BATERÍA DEL MONTACARGAS

- Compruebe que las celdas de la batería estén llenas al nivel correcto.  
No use nunca una llama abierta para revisar la batería.
- Lea las instrucciones del cargador de baterías y asegúrese de que el cargador tenga el mismo voltaje y amperaje que la batería.
- Asegúrese de que el cargador esté apagado antes de conectar la batería a él. De lo contrario, se podría producir una chispa que haría explotar la batería.

### TAMAÑO DE LA BATERÍA

- Asegúrese de que el tamaño y peso de la batería sean correctos. Nunca utilice un montacargas que tenga una batería con un peso o tamaño menores de lo establecido.

### RETENCIONES DE LA BATERÍA

- La batería podría salirse si los sistemas de retención no están en su lugar. Revise ambos lados del montacargas.
- Si la batería se mueve, el montacargas podría no funcionar correctamente. Asegúrese de que los sistemas de retención de batería estén bien ajustados.



# Etiquetas de advertencia



## TODAS LAS ETIQUETAS DEL EQUIPO SON IMPORTANTES

Obsérvelas y téngalas en cuenta para protegerse a usted mismo y a los demás.



**ADVERTENCIA**

Tome precauciones.

¡No los saque!

¡Tenga en cuenta todo lo aprendido! Esta carretilla puede tener el peso de hasta 3 automóviles. Es imposible aguantar tanto peso con las manos o los pies.

8002-03A

**ATENCIÓN**

Si no conecta el cargador correctamente el vehículo puede tener averías. Este seguro de conectar el cargador al enchufe de la batería, no al de la carretilla.

47-3

**PELIGRO**

Las baterías pueden producir gases explosivos. Absténgase de fumar, de hacer uso de llamas descubiertas y puentes y de producir chispas cerca de la batería. Ventíle bien al encontrarse en un ambiente cerrado y cuando cargue la batería.

Esta batería contiene ácido sulfúrico, el cual produce quemaduras graves. Evite que este ácido entre en contacto con los ojos, la piel y la ropa. De llegar a suceder esto, lávese inmediata y minuciosamente con agua. Consulte a un médico si han sido afectados los ojos.

107-3

**ADVERTENCIA**

Tamaño mínimo permitido de la batería: 000 mm (00.00 in.) de anchura 000 mm (00.00 in.) de longitud

Un tamaño pequeño de batería puede afectar el manejo y la estabilidad de la carretilla. Podría sufrir un accidente.

Use batería clasificada Tipo EO.

112-003-03A

**ADVERTENCIA**

La ley le obliga a estar cualificado y certificado para utilizar esta carretilla.

Si no utiliza la carretilla correctamente, usted u otras personas podrían sufrir lesiones graves o incluso morir. Lea todas las instrucciones y advertencias del manual del operario y la carretilla.

Evite ser aplastado. Mantenga la cabeza, brazos, manos, piernas y pies dentro de la zona del operario.

Pare completamente la carretilla antes de abandonarla.

Volcar o caer desde un muelle también puede provocar graves heridas o incluso la muerte. En caso de sufrir un accidente así salga inmediatamente de la carretilla y aléjese de ella.

Podría quedar atrapado o ser aplastado por objetos que entren en la zona del operario.

Mire por dónde va.

Antes de empezar a trabajar revise la carretilla y cerciórese de que funciona correctamente.

**ADVERTENCIA**

Aléjese de las piezas en movimiento. Las piezas en movimiento pueden cortar o aplastar manos, pies, brazos o piernas.

\*Puede obtener copias adicionales del manual del operario y de las etiquetas de la carretilla de: Crown Gabelstapler GmbH Moosener Strasse 52 89059 München, Alemania 8003-03B

**ADVERTENCIA**

Un ascensor sin una plataforma adecuada puede provocar una caída y daños serios.

La plataforma tiene que ser inclinable y usarse conforme a las especificaciones establecidas en FEM 4.006.

199-03B

**ADVERTENCIA**

La caída de objetos o de las horquillas puede causar accidentes graves o mortales.

No se quede parado nunca debajo de la horquilla. Cuando revise la carretilla, bloquee las horquillas para evitar que se pueda caer.

10-3C



Si se sube o conduce desde las horquillas puede caer. Podría sufrir heridas muy graves o mortales. No se suba ni conduzca desde las horquillas por ningún motivo.



Las piezas en movimiento pueden cortar o aplastar manos, pies, brazos o piernas. Aléjese de las piezas en movimiento.

8004-03A

**crown.com**

Todos los derechos reservados bajo los acuerdos internacionales y panamericanos sobre los derechos de autor Copyright 2008-2022 Crown Equipment Corp.

*El presente manual del operador contiene información sobre todos los modelos de las series RM 6000, además de algunos accesorios y funciones opcionales. Puede que algunas ilustraciones y párrafos no se apliquen a su equipo.*



*Usted es el componente principal.*